

# Zebra ZQ112, ZQ210, ZR118

## Obrazac regulatornog priručnika



### Regulatorne informacije

Ovaj uređaj odobrila je tvrtka Zebra Technologies Corporation.

Ovaj priručnik vrijedi za sljedeće brojeve modela:

- ZQ112
- ZQ210
- ZR118

Svi uređaji tvrtke Zebra dizajnirani su tako da budu sukladni pravilima i propisima na lokacijama na kojima se prodaju i bit će primjereno označeni.

Local language translation / (BG) Превод на местен език / (CZ) Překlad do místního jazyka / (DE) Übersetzung in die Landessprache / (EL) Μετάφραση τοπικής γλώσσας / (ES) Traducción de idiomas locales / (ET) Kohaliku keele tõlge / (FI) Paikallinen käännös / (FR) Traduction en langue locale / (HR) Prijevod na lokalni jezik / (HU) Helyi nyelvé fordítás / (IT) Traduzione in lingua locale / (JA) 現地語翻訳 / (LT) Vietinės kalbos vertimas / (LV) Tulkojums vietējā valodā / (NL) Vertaling in lokale taal / (PL) Tłumaczenie na język lokalny / (PT) Tradução do idioma local / (RO) Traducere în limba locală / (RU) Перевод на местный язык / (SK) Preklad do miestneho jazyka / (SL) Prevajanje v lokalni jezik / (SR) Превод на локални језик / (SV) Översättning av lokalt språk / (TR) Yerel dil çevirisi / (ZH-CN) 当地语言翻译 / (ZH-TW) 當地語言翻譯

[zebra.com/support](http://zebra.com/support)

Sve promjene ili izmjene opreme tvrtke Zebra, koje tvrtka Zebra nije izričito odobrila, mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za upotrebu opreme.

Navedena maksimalna radna temperatura: 50 °C



**OPREZ:** Upotrebljavajte samo dodatke, baterije i punjače za baterije s odobrenjem tvrtke Zebra i certifikacijom NRTL.

NEMOJTE pokušati puniti vlažna/mokra prijenosna računala, pisače ili baterije. Sve komponente moraju biti suhe prije povezivanja na vanjski izvor napajanja.

### Bluetooth® bežična tehnologija

Ovo je odobreni Bluetooth® proizvod. Više informacija o popisu organizacije Bluetooth SIG potražite na stranici [bluetooth.com](http://bluetooth.com).

### Regulatorne oznake

Za ovaj proizvod vrijede regulatorne oznake, podložne certifikatu, koje označavaju da su radijski uređaji odobreni za upotrebu. Pojednosti o ostalim državnim oznakama potražite u Izjavi o sukladnosti (Declaration of Conformity, DoC). DOC je dostupna na: [zebra.com/doc](http://zebra.com/doc).

---

# Zdravstvene i sigurnosne preporuke

## Ergonomske preporuke

Kako bi se opasnosti od ergonomske ozljede izbjegle ili smanjile na najmanju moguću mjeru, obavezno se pridržavajte dobrih ergonomskih praksi za radno mjesto. Posavjetujte se s lokalnim upraviteljem za zdravlje i sigurnost kako biste bili sigurni da slijedite sigurnosne programe svoje tvrtke za sprječavanje ozljeda na radu.

## Sigurnost u bolnicama i zrakoplovima



Bežični uređaji odašilju radijske frekvencije i mogu nepovoljno utjecati na medicinsku električnu opremu i rad zrakoplova. Bežične uređaje trebate isključiti kada se to od vas zatraži u bolnicama, klinikama, zdravstvenim ustanovama ili kada to zatraži osoblje zrakoplovne kompanije. Takvi zahtjevi namijenjeni su sprječavanju mogućeg ometanja osjetljive opreme.

## Smjernice za izlaganje radijskoj frekvenciji



### Informacije o sigurnosti

#### Smanjenje izloženosti radijskim frekvencijama – ispravna upotreba

Uređajem rukujte samo u skladu s priloženim uputama.

Uređaj je sukladan međunarodno priznatim standardima koji pokrivaju izloženost ljudi elektromagnetskim poljima. Informacije o međunarodnoj izloženosti ljudi elektromagnetskim poljima potražite u Izjavi o sukladnosti (DoC) tvrtke Zebra na web-stranici [zebra.com/doc](https://zebra.com/doc).

Kako biste osigurali elektromagnetsku kompatibilnost sukladnu propisima, upotrebljavajte samo slušalice, kopče za pojas, držače i druge slične dodatke koje je testirala i odobrila tvrtka Zebra. Ako je moguće, pridržavajte se uputa za upotrebu koje su navedene u priručniku za dodatnu opremu.

Upotreba kopči za pojas, držača i drugih sličnih dodataka drugih proizvođača možda nije u skladu sa zahtjevima o izlaganju propisanim RF pravilima i treba se izbjegavati.

Dodatne informacije o sigurnosti RF energije bežičnih uređaja potražite u odjeljku sa standardima za RF izlaganje i procjenu pod [zebra.com/responsibility](https://zebra.com/responsibility).

## Izvor napajanja



**UPOZORENJE NA ELEKTRIČNI UDAR:** Upotrebljavajte isključivo od tvrtke Zebra odobren i certificiran [LPS] izvor napajanja za informatičku opremu s odgovarajućim električnim specifikacijama. Upotreba alternativnog napajanja poništiti će prethodna odobrenja uređaja, a može i biti opasna.

# Baterije i baterijska napajanja

Ove informacije primjenjuju se na baterije i baterijska napajanja koja sadrže baterije s odobrenjem tvrtke Zebra.

## Informacije o bateriji



**OPREZ:** Postoji rizik od eksplozije ako bateriju zamijenite neodgovarajućom vrstom. Baterije odložite u skladu s uputama.

Upotrebljavajte isključivo baterije koje je odobrila tvrtka Zebra. Dodatna oprema koja ima sposobnost punjenja baterija odobrena je za upotrebu sa sljedećim modelima baterija:

- Model P1105740 (7.4 VDC, 1450 mAh)

Punjive baterije koje odobrava tvrtka Zebra dizajnirane su i izrađene prema najvišim standardima u industriji.

Međutim, postoje ograničenja o vremenu rada ili vremenu pohrane baterije prije zamjene. Na stvarni vijek trajanja baterije utječe niz čimbenika, među ostalim i vrućina, hladnoća, teški uvjeti u okolišu i teški padovi.

Kad se baterije pohrane na razdoblje duže od šest mjeseci, može doći do nepopravljivog opadanja kvalitete baterije. Dopola napunjene baterije pohranite na suho i hladno mjesto, izvadite ih iz uređaja kako biste spriječili gubitak kapaciteta, hrđanje ili curenje elektrolita. Kad baterije pohranjujete na razdoblje od godinu dana ili duže, razinu napunjenosti trebate provjeriti barem jednom godišnje i napuniti ih dopola.

Zamijenite baterije kad primijetite znatno kraće vrijeme rada.

- Standardno jamstveno razdoblje za sve baterije tvrtke Zebra je jedna godina, bez obzira na to je li baterija kupljena zasebno ili kao dio uređaja. Dodatne informacije o baterijama tvrtke Zebra potražite na web-mjestu: [zebra.com/batterydocumentation](http://zebra.com/batterydocumentation) i odaberite vezu za najbolje prakse za bateriju (Battery Best Practices).

## Smjernice za sigurnost baterije



**VAŽNO – SIGURNOSNE UPUTE – SAČUVAJTE OVE UPUTE**



**UPOZORENJE** – Pri upotrebi ovog proizvoda nužno je uvijek pratiti osnovne mjere opreza, koje obuhvaćaju sljedeće:

U području u kojem se jedinice pune ne smije biti otpadaka i zapaljivog materijala ili kemikalija. Treba se posebno paziti kad se uređaj puni u nekomercijalnom okruženju.

- Prije upotrebe proizvoda pročitajte sve upute.
- Slijedite smjernice za upotrebu, pohranu i punjenje baterije navedene u korisničkom priručniku.
- Neodgovarajuća upotreba baterije može rezultirati zapaljenjem, eksplozijom ili drugim opasnostima.
- Baterije izložene iznimno niskom tlaku zraka mogu eksplodirati ili iz njih može iscuriti zapaljiva tekućina ili plin.
- Prilikom punjenja baterije mobilnog uređaja temperatura baterije i punjača mora biti između 0 °C i 40 °C (32 °F i 104 °F).
- Nemojte upotrebljavati nekompatibilne baterije i punjače. Upotreba nekompatibilne baterije ili punjača može predstavljati rizik od zapaljenja, eksplozije, curenja ili druge opasnosti. Ako imate pitanja u vezi s kompatibilnošću baterije ili punjača, obratite se službi za podršku tvrtke Zebra.
- Nemojte rastavljati ili otvarati, lomiti, savijati ili deformirati, bušiti ili lomiti na dijelove. Oštećene ili izmijenjene baterije mogu se ponašati nepredvidivo i uzrokovati požar ili eksplodirati te predstavljaju opasnost od ozljede.

- Udar od pada uređaja s baterijom na tvrdi površinu može uzrokovati pregrijavanje baterije.
- Ne spajajte bateriju u strujni krug i pazite da metalni predmeti ili vodiči ne dođu u dodir s polovima baterije.
- Bateriju nemojte mijenjati, rastavljati, niti obnavljati, umetati strane predmete u nju, uranjati je ili izlagati vodi, kiši, snijegu ili drugim tekućinama, nemojte je izlagati vatri, eksplozijama ili drugim opasnostima.
- Uređaj nemojte ostavljati ili pohranjivati u područjima koja se mogu jako zagrijati, na primjer u automobilu ili blizu radijatora ili drugog izvora topline. Nemojte stavljati bateriju u mikrovalnu pećnicu ili sušilicu.
- Kako bi se smanjila opasnost od ozljede, tijekom upotrebe u blizini djece nužan je strog nadzor.
- Slijedite lokalne propise o brzom odlaganju upotrijebljenih punjivih baterija.
- Nemojte bacati baterije u vatru. Izlaganje temperaturama višim od 100 °C (212 °F) može uzrokovati eksploziju.
- Ako se baterija proguta, odmah zatražite savjet liječnika.
- U slučaju curenja baterije, pazite da tekućina ne dođe u dodir s kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, isperite ugroženo područje velikom količinom vode i zatražite savjet liječnika.
- Ako sumnjate na oštećenje opreme ili baterije, obratite se službi za podršku tvrtke Zebra koja će dogovoriti inspekciju.

## Oznaka i Europska ekonomska zajednica (EEA)

### Izjava o sukladnosti

Tvrtka Zebra ovim putem izjavljuje da je ova radijska oprema sukladna direktivama 2014/53/EU i 2011/65/EU.

Sva ograničenja upotrebe radija unutar država Europskog gospodarskog prostora navedena su u dodatku A Izjave o sukladnosti za EU. Cijela Izjava o sukladnosti za EU dostupna je na: [zebra.com/doc](http://zebra.com/doc).

Uvoznik za EU: Zebra Technologies B.V

Adresa: Mercurius 12, 8448 GX Heerenveen, Nizozemska

### Otpadna električna i elektronička oprema (WEEE)

Za kupce iz EU i UK: Savjete za recikliranje/zbrinjavanje proizvoda na kraju vijeka trajanja potražite na: [zebra.com/weee](http://zebra.com/weee).

---

## United States and Canada Regulatory

### Radio Frequency Interference Notices

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.



**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### Radio Frequency Interference Requirements – Canada

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### RF Exposure Requirements - FCC and ISED

The FCC has granted an Equipment Authorization for this device with all reported SAR levels evaluated in compliance with the FCC RF emission guidelines. SAR information on this device is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of [fcc.gov/oet/ea/fccid](http://fcc.gov/oet/ea/fccid).

## 日本 (Japan)



このデバイスと一緒に販売されている充電式バッテリーには、回収、処理、リサイクルできる貴重な金属やその他の素材が含まれています。充電式バッテリー パックを安全に廃棄する方法については、最寄りのリサイクル センターにお問い合わせください。

## 中国 (China)

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书 [zebra.com/support](http://zebra.com/support)

如果配套使用外部电源适配器，请确保其已通过 CCC 认证



## 产品中有害物质的名称及含量

### ZQ210, ZR118 中国RoHS材料声明

#### (ZQ210, ZR118 China RoHS Material Declaration)

部件名称	有毒/有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
封装材质 (Enclosure)	O	O	O	O	O	O
电子组件 (Electronics)	X	O	O	O	O	O
驱动系统 (Drive Train)	X	O	O	O	O	O
紧固件 (Fasteners)	X	O	O	O	O	O
切削刀 (Cutters)	X	O	O	O	O	O
外部电源 (External Power Supply)	X	O	O	O	O	O
打印头 (Print Heads)	X	O	O	O	O	O
802.11 发射器 (802.11 Radio Card)	X	O	O	O	O	O

X - 表示该部件的某一均质材料中的有毒有害物质的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

X - Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in SJ/T11363-2006.

O - 表示不含有此类物质或此类物质的含量在上述标准规定的限量要求以下。

O - Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in SJ/T11363-2006.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## 臺灣 (Taiwan)

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。



---

## TÜRK WEEE Uyumluluk Beyanı

EEE Yönetmeliğine Uygundur.



**United Kingdom**

**Statement of Compliance**

Zebra hereby declares that this radio equipment is in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

Any radio operation limitations within UK are identified in Appendix A of UK Declaration of Conformity.

The full text of the UK Declaration of Conformity is available at: [zebra.com/doc](https://zebra.com/doc).

UK Importer: Zebra Technologies Europe Limited

Address:

Dukes Meadow, Millboard Rd, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5XF



---

## Jamstvo

Cijelu izjavu o jamstvu za hardverske proizvode tvrtke Zebra potražite na web-mjestu: [zebra.com/warranty](http://zebra.com/warranty).

## Servisne informacije

Jedinica se prije upotrebe mora konfigurirati za rad s mrežom vaše lokacije i vašim aplikacijama.

Ako imate problema pri upotrebi uređaja ili opreme, obratite se tehničkoj podršci na svojoj lokaciji ili podršci sustava. U slučaju problema s opremom oni će se obratiti korisničkoj podršci tvrtke Zebra na [zebra.com/support](http://zebra.com/support).

Najnoviju verziju priručnika potražite na web-mjestu: [zebra.com/support](http://zebra.com/support).

## Podrška za softver

Tvrtka Zebra kupcima želi osigurati najnovije izdanje softvera dostupno u vrijeme kupnje uređaja kako bi uređaj radio najbolje što je moguće. Kako biste provjerili ima li vaš uređaj tvrtke Zebra najnovije izdanje softvera dostupno u vrijeme kupnje, posjetite [zebra.com/support](http://zebra.com/support).

Provjerite koje je najnovije izdanje softvera tako da odaberete Support > Products (Podrška > Proizvodi) ili tražite uređaj i odaberite Support > Software Downloads (Podrška > Preuzimanja softvera).

Ako vaš uređaj nema najnovije izdanje softvera dostupno od datuma kupnje, pošaljite poruku e-pošte tvrtki Zebra na [entitlementservices@zebra.com](mailto:entitlementservices@zebra.com) i svakako navedite sljedeće važne podatke o uređaju:

- Broj modela
- Serijski broj
- Dokaz kupnje
- Naslov izdanja softvera koji želite preuzeti.

Ako tvrtka Zebra utvrdi da vaš uređaj može dobiti najnoviju verziju softvera, dostupnog od datuma kupnje, dobit ćete poruku e-pošte s vezom na web-stranicu tvrtke Zebra gdje ćete preuzeti odgovarajući softver.

## Informacije o podršci za proizvod

- Informacije o upotrebi proizvoda potražite u korisničkom priručniku na adresi [zebra.com/zq112-info](http://zebra.com/zq112-info), [zebra.com/zq210-info](http://zebra.com/zq210-info), [zebra.com/zr118-info](http://zebra.com/zr118-info).
- Kako biste brzo pronašli odgovore na poznata ponašanja proizvoda, pristupite našim člancima na [supportcommunity.zebra.com/s/knowledge-base](http://supportcommunity.zebra.com/s/knowledge-base).
- Postavite pitanja u Zajednici za podršku na web-mjestu [supportcommunity.zebra.com](http://supportcommunity.zebra.com).
- Preuzmite priručnike za proizvod, upravljačke programe, softver i pregledajte videozapise s vodičima na web-mjestu [zebra.com/support](http://zebra.com/support).
- Kako biste zatražili popravak proizvoda, idite na [zebra.com/repair](http://zebra.com/repair).

## Informacije o patentu

Za pregled Zebra patenata idite na [ip.zebra.com](http://ip.zebra.com).